
INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

QUESTIONS-RÉPONSES

Qu'est-ce que BSAFE ?

BSAFE est la nouvelle formation en ligne de sensibilisation à la sécurité. Elle remplace à la fois le cours de sécurité de base et avancée sur le terrain.

Qui a besoin de le faire ?

BSAFE est obligatoire pour tout le personnel des Nations Unies, y compris les stagiaires et les consultants. BSAFE est également fortement recommandé pour les personnes à charge.

Pourquoi dois-je le faire ?

L'achèvement de BSAFE est exigé dans le Manuel des politiques de sécurité (SPM) conformément au cadre de responsabilisation et au titre des rôles et responsabilités du personnel employé par les organisations du système des Nations Unies.

Que couvre-t-elle ?

BSAFE contient les versions révisées et actualisées de tout le matériel actuellement disponible au sein du cours de sécurité de base (BSITF) et de sécurité avancée sur le terrain (ASITF), à l'exception de la gestion des convois.

BSAFE traite aussi de nouveaux sujets tels que la gestion des risques de sécurité, l'exploitation et les abus sexuels, les questions de genre et de diversité, etc.

Comment le cours est-il structuré ?

Le cours BSAFE utilise le format d'un scénario narratif. Les utilisateurs seront initiés au matériel à travers l'expérience de personnages fictifs et confrontés à divers aspects de sécurité. BSAFE utilise un langage et des expressions informels pour faciliter la compréhension et pour mieux révéler la fonction des personnages.

Y a-t-il des exigences techniques ?

BSAFE a été généré en HTML5 et ne nécessite pas de logiciel externe. La plupart des cours sont paramétrés en lecture seule, mais il y a quelques dialogues et des pièces audio. Des transcriptions ont été fournies pour l'audio.



BSAFE est-il accessible ?

Le cours a été conçu pour être accessible aux personnes ayant divers types de déficiences / de handicaps.

Puis-je compléter BSAFE sur mon appareil mobile ?

BSAFE est accessible sur appareil mobile, à savoir via ordinateurs, tablettes et téléphones intelligents. Le contenu du cours se redimensionnera pour s'adapter à chaque appareil.

Comment puis-je le compléter ?

L'achèvement complet du cours BSAFE est fortement encouragé afin de garantir la compréhension de la sécurité de base par tout le personnel. Toutefois, les utilisateurs peuvent ignorer l'évaluation si ils pensent qu'ils sont suffisamment compétents. L'évaluation se compose de 50 questions, tirées au hasard au sein d'une base de données couvrant tous les sujets abordés dans la formation. Les utilisateurs doivent obtenir un score minimum de 80 pour cent afin de compléter le cours. En plus du score, une notification apparaîtra à l'écran une fois que l'utilisateur aura terminé l'évaluation.

Si l'utilisateur échoue, il/elle peut effectuer l'évaluation autant de fois que nécessaire.

Et si je ne peux pas le terminer en une seule séance ?

BSAFE a une fonction de "bookmarking", permettant au système de se rappeler où l'utilisateur en était, au cas où le cours ne peut pas être complété en une seule séance.

Pendant combien de temps les certificats BSAFE sont-ils valides ?

Une fois le certificat obtenu, il n'expirera pas.

Y a-t-il une date limite ?

Tout le personnel de l'ONU doit suivre le cours BSAFE et obtenir un certificat avant le 30 juin 2019. Jusqu'à cette date, les certificats pour la sécurité de base et avancée sur le terrain seront valables.

Où puis-je suivre ce cours ?

BSAFE sera publié en anglais et en français à l'automne 2018 et dans les autres langues officielles de l'ONU au début de l'année 2019. BSAFE sera disponible sur le site training.dss.un.org et peut être accessible sur les systèmes de gestion de l'apprentissage (LMS) des agences, fonds et programmes des Nations Unies.



Comment puis-je vérifier l'achèvement ?

Si votre organisme dispose d'un système de gestion de l'apprentissage, communiquez avec le personnel compétent pour trouver le moyen d'accéder au dossier BSAFE.

Si votre personnel a terminé le cours BSAFE en utilisant le système de gestion de l'apprentissage de UNDSS (dans le cas où l'organisme n'a pas de LMS), demandez au siège de votre agence chargé des questions de sécurité d'accéder au document de validation de BSAFE disponible sur unsmin.org. Le rapport existant sera bientôt mis à jour afin de créer un outil pour vérifier l'achèvement de BSAFE.

Des dispositions sont prises pour créer un outil pour vérifier l'achèvement de BSAFE à travers le système de gestion du dispositif de sécurité des organismes des Nations Unies (UNSMS).



INFORMATIONS POUR LES GESTIONNAIRES DU LSM

Où puis-je obtenir le cours à installer dans mon système de gestion de l'apprentissage ?

Les fichiers BASFE SCORM seront mis à disposition sur unsmn.org, sous la section "Training". Veuillez contacter votre siège chargé des questions de sécurité, qui devrait avoir accès au fichier.

Quel est le format du cours? Puis-je suivre le cours sur mon téléphone intelligent ?

BSAFE est enregistré sous le format HTML5 et est accessible sur appareil mobile, ce qui signifie qu'il peut être visualisé sur tous les moteurs de recherche modernes, les tablettes et téléphones intelligents. Le contenu du cours est réactif, ce qui signifie qu'il s'adapte à l'écran de l'utilisateur.

Y a-t-il un fichier audio ou vidéo ?

La plupart du cours est sous format texte, mais il y a quelques pièces audio. Des transcriptions audio ont aussi été fournies.

Avons-nous besoin d'installer des logiciels ?

Aucun logiciel supplémentaire est nécessaire.

Et si je ne peux pas effectuer le cours en une seule séance ?

BSAFE a une fonction de "bookmarking", permettant au système de se rappeler où l'utilisateur en était, au cas où le cours ne peut pas être complété en une seule séance.

Comment BSAFE est-il distribué? Quelle est la taille du fichier ?

BSAFE est distribué sous la forme d'un fichier SCORM 1.2. Chaque BSAFE SCORM spécifique à une langue fait une taille approximative de 22MB. Cela comprend le cours et l'évaluation.

Et le certificat ?

Le certificat ne sera pas produit dans le SCORM. Il doit être mis en place de sorte qu'il est produit par le Système de gestion de l'apprentissage (LMS).

BSAFE est-il protégé par le droit d'auteur ?

Oui, BSAFE est protégé par le droit d'auteur. Le cours ne peut, en aucun cas, être partagé ou utilisé sans l'autorisation expresse de UNDSS.

RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DU PERSONNEL DE SOUTIEN

LE COURS

Comment fonctionne le cours?

Vous passez en revue chacun des chapitres et passez une évaluation à la fin. Cependant, si vous pensez que vous avez déjà les connaissances appropriées, vous pouvez passer immédiatement à l'évaluation.

Comment puis-je naviguer dans le cours?

BSAFE est écrit comme une histoire. Il suffit de suivre les chapitres. A la fin de chaque chapitre, il y a un bouton intitulé «suite». Cliquez sur ce bouton et le chapitre suivant apparaîtra.

Puis-je sauter des chapitres?

BSAFE est présenté sous forme de récit dans lequel chaque chapitre conditionne le suivant. Cependant, si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser le menu sur la gauche pour passer à un autre chapitre.

Dois-je remplir tous les chapitres?

Non. Bien que beaucoup d'efforts ont été mis dans la révision du matériel, vous pouvez passer à l'évaluation à tout moment.

Dois-je l'effectuer en moins d'une heure?

Nous avons testé le cours avec des locuteurs natifs anglophones. Dans 80% du temps, ils ont pu effectuer le cours en une heure. Cependant, vous pouvez prendre autant de temps que vous le souhaitez.

L'un des personnages de l'histoire me semble familier. Sont-ils basés sur de vraies personnes?

Non. Ce sont des membres fictifs de l'ONU conçus pour aborder un aspect de la sûreté et de la sécurité.

J'ai fait défiler le cours mais je vois un bouton bleu. Dois-je cliquer dessus?

BSAFE utilise des boutons bleus tout au long du cours pour indiquer les questions posées par les personnages. Ces questions imitent le processus de pensée de l'utilisateur et font partie de la conception du cours. Cliquez simplement sur le bouton bleu et le reste du contenu apparaîtra.

J'ai cliqué sur les boutons bleus et ils ont disparu.

C'est normal. Une fois que vous cliquez sur un bouton bleu (qui fait apparaître une question venant d'un personnage de l'histoire), celui-ci disparaît.



Que dois-je faire si je pense que le contenu est erroné?

Si vous repérez quelque chose que vous pensez faux, contactez-nous à l'adresse suivante : undss.learning@un.org

Quels sont ces “matériaux bonus” auxquels vous pouvez vous référer?

UNDSS ajoutera périodiquement des documents complémentaires sur dss.un.org/BSAFE que vous pourrez choisir de télécharger. Il s'agit principalement de fichiers PDF que vous pourrez imprimer à votre guise.

INTERAGIR AVEC LE COURS

Puis-je suivre ce cours sur les appareils mobiles?

Oui, BSAFE a été conçu pour fonctionner sur des appareils mobiles, tels que les téléphones intelligents et les tablettes. Le contenu sera redimensionner pour s'adapter à vos supports.

Si je quitte le cours à un moment donné, se souviendra-t-il de où j'en étais?

Oui, BSAFE a une fonction bookmarking qui enregistre où vous en étiez dans le cours.

Le menu de navigation est-il également disponible sur mobile?

Oui, il suffit de chercher le “menu hamburger” sur le dessus, dans le coin de la fenêtre.

Puis-je rechercher un sujet?

Oui. Au-dessus du menu, il y a une icône en forme de loupe et à côté d'elle une boîte de recherche. Vous pouvez rechercher des mots qui se trouvent dans le cours et l'évaluation.

Puis-je effectuer BSAFE hors ligne?

Si votre LMS a une application qui permet un accès sans connexion, vous pourriez être en mesure d'afficher le matériel du cours tout en étant hors ligne. Cependant, gardez à l'esprit que vous devrez être connecté à Internet pour la gestion de l'apprentissage Système (LMS) et l'enregistrement de votre achèvement.

Les personnes extérieures à l'ONU peuvent-elles effectuer BSAFE?

Toute personne ayant accès à training.dss.un.org peut suivre le cours.



Puis-je effectuer BSAFE dans le cadre du système de gestion de l'apprentissage de mon agence?

Si votre Agence/fonds ou programme dispose d'un LMS, vous devriez probablement l'effectuer dans ce cadre. Le personnel du Secrétariat est encouragé à l'effectuer par ...

Ai-je besoin de télécharger un logiciel spécifique pour voir le cours?

Non. Le cours est programmé sous un format HTML5. Tout navigateur moderne devrait vous permettre de l'ouvrir.

Puis-je imprimer/copier le cours?

BSAFE est sous format HTML5 dans votre navigateur. Vous pouvez imprimer chaque chapitre de la même manière qu'une page Web. Vous pouvez également copier et coller le contenu à partir du navigateur.

BSAFE est-il disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU?

BSAFE en anglais/français sera lancé à l'automne 2018. BSAFE dans les autres langues officielles de l'ONU sera disponible au printemps 2019.

PROBLÈMES D'ACCESSIBILITÉ

Je ne peux pas écouter le fichier audio.

Vérifiez les paramètres de votre mobile/ordinateur. Dans tous les cas, les transcriptions ont été ajoutées à tous les segments audio.

La police est trop petite. Je ne parviens pas à lire le fichier.

BSAFE est sous format HTML5 dans votre navigateur. Vous pouvez changer les paramètres du navigateur à votre guise, y compris la taille de la police.

J'ai une déficience visuelle. Puis-je effectuer BSAFE?

Oui. Vous devrez utiliser un lecteur d'écran pour suivre le cours.

Je suis sourd. Puis-je effectuer BSAFE?

Oui. Les transcriptions ont été ajoutées à tous les segments audio, donc vous pouvez simplement les lire.



Y a-t-il une narration?

BSAFE est principalement un cours sous format “lecture seule”. Il y a quelques segments qui comprennent toutefois des fichiers audio.

BSAFE est-il accessible?

BSAFE est conforme à plusieurs normes d’accessibilité, étant accessible aux utilisateurs ayant divers types de déficiences.

TERMINER LE COURS

Comment puis-je effectuer BSAFE?

Vous devez réussir l’évaluation à 80% ou plus.

Puis-je passer à l’évaluation?

Oui. Si vous pensez que vous en savez assez, vous pouvez passer à l’évaluation à tout moment.

En quoi consiste l’évaluation?

L’évaluation comprend 50 questions couvrant la plupart des sujets du cours. Les questions sont aléatoirement sélectionnées. Les options sont aléatoirement mélangées au sein de chaque question.

Si je rate l’évaluation, puis-je l’effectuer de nouveau?

Oui, vous pouvez l’effectuer autant de fois que vous le souhaitez.

J’ai réussi l’évaluation. Comment puis-je obtenir mon certificat?

Les certificats BSAFE seront produits par le système de gestion de l’apprentissage (LMS) auprès duquel vous avez effectué le cours.

Pendant combien de temps les certificats sont-ils valides?

Les certificats BSAFE n’expirent pas.

Je viens de terminer BSITF/ASITF. Ai-je besoin d’un certificat BSAFE?

Les certificats BSITF/ASITF seront valables jusqu’au 30 juin 2019. Après cela, les certificats BSAFE seront obligatoires.



ANNEXE SUR L'ACCESSIBILITÉ

Qu'est-ce que l'accessibilité ?

L'accessibilité est essentielle pour les développeurs et les organisations qui veulent créer des sites Web de haute qualité et outils en ligne, sans exclure les gens de l'utilisation de leurs produits et services, tout en garantissant un accès égal et l'égalité des chances pour les personnes ayant des aptitudes diverses. Pour plus d'informations, visitez le lien suivant: <https://www.w3.org/standards/Webdesign/Accessibility>

BSAFE est-il accessible?

BSAFE a été créé à l'aide d'Article Rise, qui suit les normes de Accessible Rich Internet applications (ARIA) pour les fonctions de navigation courantes, telles que les boutons, les liens et les formulaires, et pour les fonctionnalités personnalisées qui ne sont pas couvertes par ARIA, comme les marqueurs interactifs et les activités de tri.

Pour plus d'informations, visitez le lien suivant:

<https://articulate.com/support/article/Rise-Keyboard-Accessible-Navigation>

De plus, BSAFE est conforme aux directives de l'amendement à la section 508 de la Loi des Etats-Unis sur la réhabilitation de 1973, qui met l'accent sur:

ITEM	QU'EST CE QUE CELA SIGNIFIE ?	STATUT
Texte alternatif pour les images	Les images doivent inclure des texte alternatif dans la marge.	Mis en œuvre
Saisie de données au clavier	Certaines personnes ne peuvent pas utiliser une souris, dont de nombreux utilisateurs plus âgés qui souffrent d'une motricité limitée. Un site Web qui ne nécessite pas l'utilisation de la souris est accessible. Il permet d'avoir accès à toutes les fonctionnalités à partir d'un clavier.	Rise utilise un mode de navigation du clavier qui est naturel et intuitif.
Rapport de contraste	Un contraste suffisant entre le contenu et le fond pour être lisible.	Mis en œuvre
Texte redimensionnable	L'utilisateur peut modifier la taille de la police	Le fichier Rise est au format HTML5, qui est compatible avec les navigateurs, et qui peut être reconfiguré à votre souhait.
Rubriques	Des en-têtes HTML pertinentes pour les lecteurs d'écrans	Mis en œuvre, bien que le fichier est dépendant de Rise
Alternatives multimédia	Les fichiers audio doivent avoir des transcriptions pour les malentendants.	Les transcriptions pour les fichiers audio ont été mis en place.